






PENZIÓN ZA MLYNOM

Vážení hostia,
vítame Vás v rodinnom Penzióne za mlynom**.
Vašu návštevu si veľmi ceníme a dúfame,
že Váš čas prežitý v našej reštaurácii bude
pre Vás príjemným zážitkom.
Prajeme Vám dobrú chuť!
Rodina Jančeková a ostatní zamestnanci

Studené predjedlá / Starters

- 180g **Syrový tanier** Alergény: lepok mlieko 3,50Eur
(výber troch druhov syra, chlieb)
-  **Selection of local cheese** Allergens: gluten milk
(3 kind of local cheese with bread)
- 180g **Niečo dobrô pre viacerých** Alergény: lepok 3,50Eur
(oravská slanina, klobása, masť, cibuľa, chlieb)
-  **Selection of local meat delight** Allergens: gluten
(bacon, sausage, pork fat, onion, bread)



Polievky / Soups

- 0,33l **Pravá cesnaková s opečeným chlebíkom a syrom** Alergény: lepok, mlieko 1,70Eur
-  **Spice garlic soup with croutons and cheese**
Allergens: gluten, milk
- 0,33l **Liptovská kapustová polievka s klobásou, chlieb** Alergény: lepok 1,90Eur
-  **Homemade sour kraut soup with sausage, bread** Allergens: gluten
- 0,33l **Polievka podľa dennej ponuky** 1,70Eur
-  **Soup of the day**

Detské menu / Children's menu

- 100g/65g **Prírodné kuracie prsia s dusenou ryžou** 4,70Eur
Alergény: lepok
-  **Chicken breast with rice** Allergens: gluten
- 100g/65g **Vyprážené kuracie kúsky s hranolkami** 4,70Eur
Alergény: lepok, mlieko
-  **Fried chicken stripes with french fries**
Allergens: gluten, milk
- 2 ks **Palacinky s čoko. krémom, zmrzlinou a šľahačkou** Alergény: lepok, vajcia, mlieko 3,70Eur
-  **Pancakes with chocolate, ice-cream and whipped cream** Allergens: gluten, eggs, milk

Špeciality z Liptova / Specials of the region Liptov

- 350g **Halušky s bryndzou, kyslou smotanou a slaninkou/klobásou** Alergény: lepok, mlieko 4,70Eur
-  **Sheep-cheese potato gnocchi, sour cream, bacon/sausage** Allergens: gluten, milk
- 370g **Halušky s kyslou kapustou a slaninkou/klobásou** Alergény: lepok, mlieko 4,70Eur
-  **Sour kraut potato gnocchi, bacon/sausage**
Allergens: gluten, milk
- 300g **Zemiakové šúľance s makom, višňami a maslom** 4,70Eur
-  **Potato gnocchi with poppy seeds, sour cherry and butter**

Špeciality z mlyna




Specials of the restaurant behind a mill


- *300g **Pečené bravčové rebrá** 8,30Eur
(horčica, chren, kyslá uhorka, baranie rohy, chlieb)
Alergény: lepok, mlieko, horčica
-  **Spare ribs** (horseradish, mustard, pickles, pickled peppers, bread) Allergens: gluten, milk, mustard
- *820g **Mlynárov tanier** Alergény: lepok, mlieko, horčica 15,50Eur
Pečená klobása, halušky s kapustou a slaninkou, rebrá (horčica, chren, kyslá uhorka, baranie rohy, chlieb)
-  **Miller's plate** Allergens: gluten milk mustard
Roasted pork sausage, sour kraut potato gnocchi with bacon and spare ribs (horseradish, mustard, pickles, pickled peppers, bread)
- 410g **Mlynárkin tanier** Alergény: lepok, vajcia, mlieko 12,80Eur
Grilovaný encián s brusnicovým dipom, grilovaná zelenina, vyprážený syr niva, cézar drezing
-  **Miller wife's plate** Allergens: gluten, eggs, milk
Grilled cheese „Camembert“ style with cranberries dip, grilled vegetables, fried blue cheese, caesar dressing

*Za každých 10g navyiac účtujeme 0,10Eur / Every 10g more is 0,10Eur


*Príprava špecialít trvá cca. 30 min / Preparation is approx. 30 min

Jedlá z hydiny / Poultry


- 200g/140g **Grilovaný kurací steak s omáčkou** 6,20Eur
– bylinkové maslo Alergény: lepok, mlieko
– nivová omáčka Alergény: lepok, mlieko
-  **Grilled chicken breast**
– with butter and herbs Allergens: gluten, milk
– or creamy blue cheese sauce Allergens: gluten, milk
- 150g/90g **Vyprážené kuracie prsia plnené šunkou a syrom** 6,20Eur
Alergény: lepok, vajcia, mlieko
-  **Cordon bleu** Allergens: gluten, eggs, milk
- 150g/90g **Kuracie kúsky s grilovanou zeleninou** 6,20Eur
Grilled chicken pieces with grilled vegetables
- 150g/90g **Kačacie prsia s flambovanými višňami** 8,20Eur
Alergény: lepok
-  **Duck breast with flamed sour cherry's sauce**
Allergens: gluten

- 150g/90g **Kačacie kúsky so slaninou a tymiánom** 8,20Eur
Alergény: lepok
-  **Duck sauté with bacon and thyme** Allergens: gluten



Jedlá z rýb / Fish

- 200g/140g **Steak z lososa s bylinkovým maslom** 8,90Eur
Alergény: lepok, ryby, mlieko
-  **Steak of salmon with melted butter and herbs**
Allergens: gluten, fish, milk



Bezmäsité jedlá / Vegetarian dishes

- 120g **Grilovaný encián s brusnicovým dipom** 4,70Eur
Alergény: lepok, mlieko
-  **Grilled cheese Camembert style with cranberries dip** Allergens: gluten, milk
- 100g **Vyprážený údený eidam** 4,70Eur
Alergény: lepok, vajcia, mlieko
-  **Fried smoked cheese** Allergens: gluten, eggs, milk



Šaláty / Salads

- 300g **Listový šalát s grilovanými kur. kúskami, cézar drezing, pečivo** 5,30Eur
(100g/70g) Alergény: lepok, mlieko
-  **Salad with grilled chicken pieces, ceasar dressing, bread** Allergens: gluten, milk
- 300g **Liptovský paradajkový šalát s bryndzou, pečenou slaninou a kôprovým dipom, pečivo** 4,70Eur
Alergény: lepok, mlieko
-  **Tomatoes salad with sheep-cheese, fried bacon and dill dip, bread** Allergens: gluten, milk

Dezerty / Desserts

- 100g **Zmrzlinový pohár s vanilkovou zmrzlinou, horúcim lesným ovocím a šľahačkou** 2,30Eur
Alergény: lepok, vajcia, mlieko
-  **Vanilla ice-cream with hot forest fruit and whipped cream** Allergens: gluten, eggs, milk
- 2 ks **Palacinky s čokoládovým krémom, zmrzlinou a šľahačkou** 3,70Eur
Alergény: lepok, vajcia mlieko
-  **Pancakes with chocolate, ice-cream and whipped cream** Allergens: gluten eggs milk

Prílohy / Side dishes

- 200g **Varené zemiaky / Boiled potatoes** 1,50Eur
- 150g **Hranolky / French fries** 1,50Eur
- 150g **Americké zemiaky / Fried potatoes** 1,50Eur
- 200g **Dusená ryža / Rice** 1,50Eur
- 50g **Chlieb / Bread** 0,30Eur
- 50g **Kečup, Tatárska omáčka 3, 7, horčica 10, chren 7, cézar drezing** 0,70Eur
-  **Ketchup, Tatar sauce 3, 7, mustard 10, horseradish 7, caesar dressing**
- 50g **Kyslá uhorka, baranie rohy, kyslá kapusta** 0,70Eur
-  **Pickles, Pickled peppers, Sour kraut**

Jedlá na objednávku / To be ordered in advance

*1000g	Pečené údené koleno (horčica, chren, kyslá uhorka, baranie rohy, chlieb) Alergény: lepok, mlieko horčica Potrebné objednať 6 hod. vopred	12,30Eur
	Roasted pork knee (horseradish, mustard, pickles, pickled peppers, bread) Allergens: gluten, milk, mustard necessary to order 6 hours in advance	
2,6kg	Pečená kačka s dusenou červenou kapustou na karameli a kysnutou knedľou Alergény: lepok, vajcia (600g dusená červená kapusta, 600g kysnutá knedľa) potrebné objednať 12 hod. vopred	39,00Eur
	Roasted duck with stewed red cabbage with caramel and dumplings Allergens: gluten, eggs (600g stewed red cabbage, 600g dumplings) necessary to order 12 hours in advance	
1 kg	Pečené prasa (horčica, kyslá uhorka, chren, baranie rohy, chlieb) Alergény: lepok váha prasaťa cca 15–25 kg, potrebné objednať 5 dní vopred Účtujeme si pečenie prasaťa	13,00Eur 40Eur / kus
	Roasted Hog (horseradish, mustard, pickles, pickled peppers, bread) Allergens: gluten weight of hog is approx. 15–25 kg, necessary to order 5 days in advance Roasting of hog	40Eur / pc.

PENZIÓŇ ZA MLYNOM**

Mlynská 389, 034 83 Liptovská Teplá
tel: 00421-44-43 92 100, 0908 927 282

**DOBRÚ CHUŤ VÁM PRAJE
PERSONÁL PENZIÓŇU ZA MLYNOM!**

Za polovičnú porciu účtujeme 70% z ceny.
Hmotnosti mäsa sú uvedené v surovom/hotovom stave.
Cena jedál a nápojov je kalkulovaná vrátane DPH.
Kalkuloval: Helena Jančeková. Zmluvné ceny od 2. 7. 2020

ZÁKAZ KONZUMÁCIE VLASTNÝCH JEDÁL A NÁPOJOV.

V čase od 18:00–20:00 hod. prednostne obsluhujeme
ubytovaných hostí s objednanou večerou (polpenziou).

ZOZNAM ALERGÉNOV

1. Obilniny obsahujúce lepok (t. j. pšenica, raž, jačmeň, ovos, špalda, kamut a výrobky z nich) 2. Kôrovce a výrobky z nich 3. Vajcia a výrobky z nich 4. Ryby a výrobky z nich 5. Arašidy a výrobky z nich 6. Sójové zrná a výrobky z nich 7. Mlieko a výrobky z neho 8. Orechy (mandle, lieskové orechy, vlašské orechy, kešu, paknanové orechy, para orechy, pistácie, makadamové orechy a queenslandské orechy a výrobky z nich) 9. Zeler a výrobky z neho 10. Horčica a výrobky z nej 11. Sezamové semená a výrobky z nich 12. Oxid siričitý a siričitany v koncentráciách vyšších ako 10 mg/kg alebo 10 mg/l vyjadrené ako SO₂ 13. Vlčí bôb a výrobky z neho 14. Mäkkýše a výrobky z nich

Aperitív / Aperitif

0,10l	Cinzano bianco	1,70Eur
Víno rozlievané / Wines		
0,10l	Rízling vlašský, Château Topoľčianky	0,80Eur
0,10l	Frankovka modrá, Château Topoľčianky	0,90Eur
0,10l	Varenie vína	0,10Eur

Víno biele / White wines

0,75l	Rízling vlašský, Nichta CIRCUM Nitrianska vinohradnícka oblasť, akostné odrodové víno, víno s chráneným označením pôvodu D. S. C., biele, suché, r. 2016	9,00Eur
0,75l	Chardonnay, Nichta Fusion Nitrianska vinohradnícka oblasť, akostné odrodové víno, víno s chráneným označením pôvodu, biele, suché, r. 2016	12,00Eur
0,75l	Tramín červený, PD Mojmírovce Nitrianska vinohradnícka oblasť, akostné odrodové víno s prívlastkom výber z hrozna, D. S. C., biele, suché, r. 2015	15,00Eur

Víno ružové / Rosé wine

0,75l	Frankovka modrá rosé, Elesko Malokarpatská vinohradnícka oblasť, akostné odrodové víno, víno s chráneným označením pôvodu D. S. C., ružové, polosladké, r. 2015	13,00Eur
-------	---	----------

Víno červené / Red wines

0,75l	Frankovka modrá, Nichta CIRCUM Nitrianska vinohradnícka oblasť, akostné odrodové víno, víno s chráneným označením pôvodu D. S. C., červené, suché, r. 2015	9,00Eur
0,75l	Cabernet Sauvignon, Nichta CIRCUM Nitrianska vinohradnícka oblasť, akostné odrodové víno, víno s chráneným označením pôvodu D. S. C., červené, suché, r. 2015	16,00Eur

Víno šumivé / Sect

0,75l	Prosecco, REYA, víno z Talianska, oblasť D. O. C. Treviso	12,00Eur
0,75l	Hubert DE LUXE	12,00Eur

Destiláty / Spirits

0,04l	Um tuzemský 40%	1,50Eur
0,04l	Borovička Koniferum 37,5%	1,50Eur
0,04l	Borovička s horcom 40%	1,50Eur
0,04l	Vodka Absolut 40%	1,90Eur
0,04l	Fernet Stock 38%, Fernet Stock Citrus 30%	1,60Eur
0,04l	Gin Beefeather 40%	1,90Eur
0,04l	Williams Hruškovica 45%	2,30Eur
0,04l	Bošácka slivovica 52%	2,30Eur

Likér / Liqueur

0,04l	Demänovka horká 38%, Demänovka likér 33%	1,60Eur
0,04l	Becherovka 38%	1,80Eur
0,04l	Tatranský čaj 52%	2,10Eur
0,04l	Jägermeister 35%	2,10Eur

Rum, Brandy a Whisky

0,04l	Captain Morgan 35%	1,90Eur
0,04l	Metaxa***** 38%	1,90Eur
0,04l	Courvoisier, VS 40%	3,50Eur
0,04l	Karpatské brandy špeciál 40%	3,50Eur
0,04l	Jameson 40%	2,50Eur
0,04l	Jack Daniel's 40%	3,00Eur

Nealkoholické nápoje / Non-alcoholic drinks

0,30l	Domácia jablkovo-bazová limonáda s medovkou	1,90Eur
	Homemade apple-elder berry lemonade	
0,30l	Domácia jahodovo-mätová limonáda	1,90Eur
	Homemade strawberry-mint lemonade	
0,20l	Emilove sady – prírodné jablkové šťavy podľa ponuky	1,90Eur
0,10l	Kofola originál – čapovaná	0,30Eur
0,33l	Kofola originál	1,50Eur
0,33l	Minerálna voda Rajec (perlivá, jemne perlivá, neperlivá)	1,30Eur
0,20l	Džús Cappy (pomaranč, jablko, multivitamín)	1,50Eur
0,33l	Coca-Cola, Fanta, Sprite	1,50Eur
0,25l	Vinea (biela, červená), Tonic	1,50Eur
0,30l	Voda s citrónom	0,60Eur
0,50l	Voda s citrónom	0,80Eur
1l	Voda s citrónom	1,00Eur

Pivo / Beer

0,50l	Veľkopopovický Kozel 11°, čapovaná	1,50Eur
0,30l	Veľkopopovický Kozel 11°, čapovaná	1,00Eur
0,50l	Šariš tmavé 11°, fľaškové	1,90Eur
0,50l	Pilsner Urquell 12°, fľaškové	2,20Eur
0,50l	Radegast Birell nealko, fľaškové	1,90Eur
0,50l	Radegast Birell Pomelo & grep nealko, fľaškové	1,90Eur

Káva, Čaj / Coffee, Tee

7g	Káva espresso / zalievané káva (cukor 10g, mlieko do kávy 7,5g, sušienka) + 7g káva extra shot	1,50Eur 0,60Eur
7g	Káva Cappucino (cukor 10g, 7,5g, sušienka)	1,90Eur
7g	Caffe Latte (cukor 10g, 7,5g, sušienka)	1,90Eur
7g	Viedenská káva (šľahačka 20g, cukor 10g, sušienka)	1,90Eur
30g	Horúca čokoláda ERACLEA podľa ponuky (cukor 5g)	2,10Eur
30g	Horúca čokoláda ERACLEA so šľahačkou (cukor 5g, šľahačka 20g)	2,50Eur
2g	Čaj Mistral – podľa ponuky (cukor 10g)	1,50Eur
10g	Citrón / citrónová šťava (2ml)	0,20Eur
7,5g	Mlieko do kávy	0,20Eur
20g	Šľahačka	0,40Eur
20g	Med	0,40Eur

Chuťovky / Miscellaneous

75g	Chips Slovakia	1,50Eur
100g	Arašidy	1,30Eur
45g	Tyčinky	1,00Eur